

# 外国调融入“外婆桥”

## 2018 上海阿卡贝拉音乐节渐入高潮

悦音之区人声乐团 吴旭颖摄



### 让传统文化活起来

“摇摇摇，摇到外婆桥……”上海话的唱词配合着多重和声，熟悉的旋律经过改编后显得更加丰满。这首阿卡贝拉版童谣《摇摇摇》唤起了台下观众的儿时记忆，令人倍感亲切。典型的中国曲调与阿卡贝拉的音乐风格结合得浑然天成，让人一时忘了这种音乐形式起源于西方。昨天下午，2018 上海阿卡贝拉音乐节的重头戏——2018 上海阿卡贝拉音乐节暨第八届全国阿卡贝拉音乐大赛正式开幕。

“用自己的声音，唱自己的歌”是本届音乐节的主题。阿卡贝拉纯人声合唱在中国大陆的普及已进入第八个年头，中国阿卡贝拉音乐也从单纯推广进入了形成自身风格的阶段。本次阿卡贝拉音乐节请来国际知名的阿卡贝拉音乐家，分享他们在融合民族风格、表现个人特点上的创作经验。

来自非洲岛国马达加斯加的音乐家基里马第一次登上中国舞台，他身穿一套蓝色花纹的非洲服饰，头上还搭配了一块蓝色头巾，一出场便让人眼前一亮。他先用口技模仿非洲鼓点，随后和自己的节拍唱出一段非洲民乐的旋律，再逐渐加入和声和高音的花腔。他自己伴奏自己演唱，人声演绎出的丰富层次感让听众仿佛在欣赏一支非洲民乐队的演出。一曲唱罢，台下掌声雷动，叫好连连。来自德国的悦音之区人声乐团则对中国流行歌曲深有研究，他们曾于2010年出版过一张中文阿卡贝拉歌曲专辑《Mandarin Songs(中文歌曲)》，其中收录了9首经典港台流行歌曲。这次，他们用一首动感十足的《我要你的爱》点燃了台下听众的热情，也给中国音乐人的创作带来了启发。



非洲阿卡贝拉音乐家基里马

中华畅声亚洲音乐协会执行长陈午明看过演出后激动不已，他畅想，几年之后，在上海阿卡贝拉音乐节上，大批中国民间歌曲、甚至中华传统戏曲都将用阿卡贝拉的形式重新演绎。“越民族越世界，阿卡贝拉这种源自西方的艺术，在中国的土壤上

### 【相关链接】

#### 2018 上海阿卡贝拉音乐节暨第八届全国阿卡贝拉音乐大赛日程

- 7月30日-8月3日 阿卡贝拉音乐营课程 地点: 上海市群众艺术馆
- 8月3日 第八届全国阿卡贝拉音乐大赛 地点: 上剧场
- 8月4日 “悦音·爵士 klangbezirk 专场音乐会” 大师团暨冠军队音乐会 地点: 上剧场

需要‘走自己的路’。中国阿卡贝拉音乐工作者要用我们民族的音乐表达方式，向世界唱响我们自己的声音。”

2018 上海阿卡贝拉音乐节从今年5月拉开帷幕，已成功举办了上海市民阿卡贝拉音乐大赛、民歌音乐会、哈佛湛蓝阿卡贝拉之夜等活动。其中，6月举办的“民歌·纯声”阿卡贝拉专场音乐会已展示了一部分独具中国特色的阿卡贝拉作品。7月30日至8月4日，2018 上海阿卡贝拉音乐节暨第八届全国阿卡贝拉音乐大赛全面开启，中外阿卡贝拉音乐人将在此碰出火花，为中国听众呈现来自各具特色、异彩纷呈的天籁之音。 本报记者 吴旭颖



《在路上》剧照

本报讯(记者 赵玥)作为“湖北省优秀剧目上海行”的重要项目，湖北省京剧院历时2年创排的反腐题材现代京剧《在路上》今晚将在云峰剧院上演。

《在路上》由国家一级编剧姜朝皋执笔，曹其敬任总导演，戏曲音乐家朱绍玉任作曲，汇集了湖北省京剧院的一流演员，由3位“梅花奖”得主万晓慧、王小蝉、裴咏杰领衔主演。该剧讲述的是女纪检干部韩梅冲破重重阻碍调查一桩暗藏贪腐的人命案的故事。主人公韩梅在反腐这个没有硝烟的战场上，既有铁骨又有柔情，展现了人性中最美好的品格。由万晓慧和王小蝉饰演的韩梅和赵翔是大学同学，他们在同一条起跑线上起步，曾经有着共同的理想和抱负，最终因为人生观、价值观、权力观、幸福观的差异而走上了完全不同的道路，韩梅和赵翔之间的正邪搏斗更表现出韩梅对百姓的爱和女性可贵的悲悯情怀。

据介绍，该剧情节源自真实的案例，一位新履职的纪委书记发现一桩2年前已结案的案件有重大破绽，决心顶住压力重新调查，最终查出了案件背后的腐败分子，伸张了正义。姜朝皋在创作过程中淡化了戏剧性，更注重表达人物的情感，通过戏曲的独唱、对唱、伴唱、重唱等多种形式展现人物的内心。

难以真实地表现当代生活是京剧的短板，《在路上》同样面临着这样的难题，用京剧塑造当代人形象，那些固有的程式是否用得上？能否深入人物的内心表达人物的心理活动？为了取长补短，主创团队将创作重点放在了声腔上，姜朝皋说：“戏曲戏曲，一半是戏，一半是曲，把声腔作为主要开掘的方向，既能满足京剧观众最基本的需要，也能发挥演员的长处。”另外，采用“叙述体”戏剧的手段，不少演员一出场就将“吾是某某、家住何方、此来何事”全部交待完，避免繁琐的铺垫，既继承、借鉴了古典戏曲的传统，也是一种实验与尝试。

从去年5月创排完成至今，《在路上》先后在湖北、江苏、北京等地演出了30余场，该剧精彩片段曾入选2018年新年戏曲晚会。主创团队根据观众和专家的意见边演边改，在传统京剧表演形式的基础上做了不少创新调整。剧中唱腔大量运用传统京剧皮黄板式，配合交响乐的伴奏，使音乐旋律多样化，唱念、舞美等方面也让人耳目一新。《在路上》还妥帖地把京剧的行当与剧中的人物进行对接，唱腔与音乐和人物的情感浑然一体，很多曲牌“虽是新人初见，又似旧友春风”，演员唱得过瘾，观众听得也过瘾。

全剧尾声，万晓慧用“娃娃调”唱出了核心唱段：“你给百姓一粒种/万斛粮仓堆起来/你给百姓一滴水/万顷清波涌出来/你给百姓一捧土/万仞高山垒起来/你给百姓一片云/万朵彩霞升起来……”极具感染力的演唱将全剧推向了高潮，也把思考留给了观众。

湖北省京剧院今晚在沪献演反腐题材京剧

# 《在路上》刚中带柔

## 阿汤哥时隔三年又归来

### 《碟中谍6:全面瓦解》定档8月31日

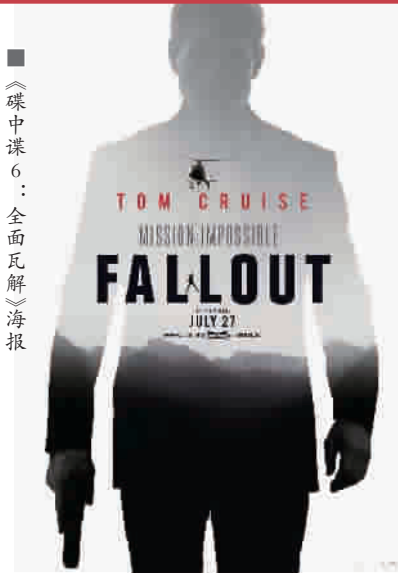
本报讯(首席记者 孙佳音)今天,好莱坞动作冒险巨制、经典特工系列新作《碟中谍6:全面瓦解》海报曝光,该片将于8月31日在全国公映。

时隔三年,这部风靡全球22年依旧热度不减的经典IP再度回归,让翘首期盼的影迷激动不已。《碟中谍6:全面瓦解》上周五在北美上映以来,首周末3天票房逾6150万美元,目前全球其他上映地区的票房也已超过了1.53亿美元。

在定档预告片中,伴随着阿汤哥在楼间的飞身一跃,特工伊森·亨特帅气回归,观众期待

的新老成员纷纷亮相,一场惊心动魄的特工战随即拉开序幕……伊森和由亨利·卡维尔饰演的特工沃克在洗手间与敌近身对决,撞裂墙柱等画面令人肾上腺素骤增。当然,最受瞩目的依然是阿汤哥在空中的搏命追击,他全副武装地从25000英尺的高空跳下,让人不禁捏了一把汗。

《碟中谍》系列22年持续刷新挑战极限和视效观感,阿汤哥无安全网攀登悬崖、徒手爬迪拜塔、横跨桥梁断面、挑战无氧潜水6分钟等搏命演出,为观众奉上了一场扣人心弦的冒险好戏。



《碟中谍6:全面瓦解》海报